

Hark! the herald angels sing

Sa! da hon sah date ne ji

Charles Wesley (1707-1788)
Oneida Indian Translation by
 Abraham W. Sickles (1810-1884)

"REDEEMING LOVE," 7.7.7.7.
 John Worgan (1724-1790)

1. Hark! the he - rald an - gels sing, Glo - ry to the
 1. *Sa! da hon sah dat ne ji, Te ya go rih*
 2. Joy - ful all ye na - tions rise, Join the tri - umph
 2. *Ke ris tos, E ne genh ji, Ke ris tos, ji*
 3. Christ by high - est heaven ad - ored, Christ the ev - er -
 3. *Ra ya ron ge, ne ni yoh, Ya kot kat hon.*

1. new - born King; Glo - ry to the new - born King;
 1. *wah kwen, ne Te ya go rih wah kwen, ne*
 2. of the skies; Join the tri - umph of the skies;
 2. *nyen hen weh, Ke ris tos, ji nyen hen weh,*
 3. last - ing Lord; Christ the ev - er - last - ing Lord.
 3. *ne o ni, Ya kot kat hon. ne o ni,*

1. Peace on earth and mer - cy mild; God and sin - ners
1. Ne ye ronh ya geh ro non, O non ti yo,
 2. With th' an - ge - lic host pro - claim, Christ is born in
2. Ro ya ner, oh na genh geh, Hi roh, rohn wa
 3. Late in time be - hold him come, Off - spring of a
3. Ta hon wa non we ra ton, Ne ye sos. yot

1. re - con - ciled, God and sin - ners re - con - ciled.
1. wa rah yo, Oh non ti yoh, wa ra weh.
 2. Beth - le - hem, Christ is born in Beth - le - hem.
2. gen, ne tho. Hi roh, ronh wa gen, ne tho.
 3. Vir - gin's womb, Off - spring of a Vir - gin's womb.
3. tsen non nyat, Ne ye sos. yot tsen non nyat.

4. Veiled in flesh the Godhead see;
Hail th'incarnate Deity,
Pleased with us in flesh to dwell,
Jesus our Emmanuel.
5. Hail the heav'nly Prince of Peace!
Hail the Sun of Righteousness!
Light and life to all He brings,
Ris'n with healing in His wings.
6. Mild He lays His glory by,
Born that man no more may die.
Born to raise the sons of earth,
Born to give them second birth.

4. ***Te ye nonh we ron; ka ronh
Ya geh, ji wah ra we ne,
Ra ya ta no ron, hen jon
Don, ji te ho te wya de.***
5. ***Wah ha yen. on we senh s'ra
A se. on gwe, en jon ton,
Ne ya thon sa ya heh ye,
Non ta tyen. non wen ja geh.***
6. ***Ne a don, shon wa ye ron,
Ne ka rih wan mi ra ton,
Shon we ye ren ji ro nak
Te, shon gwa no ronht ni ih.***